

REGOLI TA' PROĊEDURA

DEĊIŻJONI DELEGATA Nru 17-2023 TAL-KUMITAT AMMINISTRATTIV TAL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI

tal-1 ta' Marzu 2023

dwar ir-regoli ta' implimentazzjoni għat-trattament ta' informazzjoni klassifikata bħala RESTREINT UE/EU RESTRICTED fil-Qorti Ewropea tal-Awdituri

IL-KUMITAT AMMINISTRATTIV TAL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 287 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni Nru 41-2021 tal-Qorti tal-Awdituri dwar ir-regoli ta' sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE (IKUE) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-politika dwar is-sigurtà tal-informazzjoni tal-Qorti tal-Awdituri (attwalment DEC 127/15 FINAL) u l-politika dwar il-klassifikazzjoni tal-informazzjoni (Avviż għall-Persunal 123/2020) ⁽²⁾,

Billi d-Deciżjoni Nru 41-2021 tapplika għad-dipartimenti kollha u għall-bini kollu tal-Qorti tal-Awdituri;

Billi d-Deciżjoni Nru 41-2021 tippredvi, fl-Artikoli 1(3) u 5(6) tagħha, li l-Qorti tal-Awdituri għandha tittratta l-informazzjoni fil-livell RESTREINT UE/EU RESTRICTED fil-bini tagħha u tista' tikkonkludi ftehim dwar il-livell ta' servizz ma' istituzzjoni oħra tal-UE fil-Lussemburgu sabiex tkun tista' tittratta u taħżen informazzjoni klassifikata bħala CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL jew oghla l-Żona ta' Sigurtà ta' dik l-istituzzjoni;

Billi l-miżuri ta' sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE (IKUE) matul iċ-ċiklu tal-hajja kollu tagħha jridu jkunu partikolarment proporzjonati mal-klassifikazzjoni tas-sigurtà tagħha;

Billi l-miżuri ta' sigurtà għall-protezzjoni tal-kunfidenzjalità, l-integrità u d-disponibbiltà tal-informazzjoni kkomunikati lill-Qorti tal-Awdituri jridu jkunu xierqa għan-natura u t-tip ta' informazzjoni kkonċernata;

Billi l-Artikolu 10(10) tad-Deciżjoni Nru 41-2021 jippredvi li l-Kumitat Amministrattiv għandu jadotta deciżjoni delegata li tistabbilixxi r-regoli ta' implimentazzjoni għal din id-Deciżjoni; skont l-Artikoli 8(1) u 10(1) tad-Deciżjoni Nru 41-2021 dawn għandhom jirregolaw kwistjonijiet bħat-trattament u l-ħżin tal-IKUE kif ukoll il-ksur ta' sigurtà;

Billi l-Anness tad-Deciżjoni Nru 41-2021 jistipula l-miżuri ta' sigurtà fiżika li għandhom japplikaw fiż-Żoni Amministrattivi fejn tiġi ttrattata u maħżuna informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED;

Billi l-miżuri ta' sigurtà meħuda għall-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni jridu jkunu konformi mal-prinċipji tas-sigurtà fil-Qorti tal-Awdituri stipulati fl-Artikolu 3 tad-Deciżjoni Nru 41-2021;

Billi l-Qorti tal-Awdituri żgurat, permezz tad-Deciżjoni Nru 41-2021, li l-miżuri ta' sigurtà tagħha biex jiggarantixxu livell għoli ta' protezzjoni għal IKUE huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti mir-regoli dwar il-protezzjoni ta' IKUE adottati mill-istituzzjonijiet, l-agenziji u l-korpi l-oħra tal-UE;

Billi ftehim amministrattiv hafif bejn il-Qorti tal-Awdituri u l-Kummissjoni, il-Kunsill u s-SEAE ġie maqbul u daħal fis-seħh fis-27 ta' Jannar 2023.

⁽¹⁾ ĠU L 256, 19.7.2021, p. 106.

⁽²⁾ Disponibbli fuq <https://www.eca.europa.eu/mt/Pages/LegalFramework.aspx>

IDDEĊIEDA:

KAPITOLU 1

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Deciżjoni tistipula l-kundizzjonijiet għat-trattament tal-informazzjoni klassifikata tal-UE (IKUE) ta' livell RESTREINT UE/EU RESTRICTED ⁽³⁾ b'konformità mad-Deciżjoni Nru 41-2021.
2. Din id-Deciżjoni għandha tapplika għad-dipartimenti kollha u għall-bini kollu tal-Qorti tal-Awdituri. Hija tapplika wkoll għall-Awli u l-Kumitati tagħha, li huma inklużi fit-terminu "dipartimenti" għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Kriterji tal-aċċess għal informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED

1. L-aċċess għal informazzjoni kklassifikata bħala RESTREINT UE/EU RESTRICTED jista' jingħata wara li:
 - (a) tkun giet iddeterminata l-htieġa li individwu jingħata aċċess għal ċerta informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED sabiex ikun jista' jwettaq funzjoni jew komputu professjonali għall-Qorti tal-Awdituri;
 - (b) l-individwu jkun ingħata l-informazzjoni dwar ir-regoli u dwar l-istandards u l-linji gwida rilevanti fir-rigward tal-protezzjoni ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED; u
 - (c) l-individwu jkun irrikonoxxa r-responsabbiltajiet tiegħu f'dak li jirrigwarda l-protezzjoni tal-informazzjoni kkonċernata.
2. It-trainees tal-Qorti tal-Awdituri ma għandhomx jingħataw kompiti li jirrikjedu aċċess għal informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED.
3. L-aċċess ma għandux jingħata jew jiġi permess lil kategoriji oħra tal-persunal skont it-tabella li tinsab fl-Anness.

KAPITOLU 2

IL-HOLQIEN TA' INFORMAZZJONI RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Artikolu 3

Originatur

Filwaqt li, fis-sens tal-Artikolu 2 tad-Deciżjoni Nru 41-2021, l-originatur huwa l-istituzzjoni, l-aġenzija jew il-korp tal-Unjoni, l-Istat Membru, l-Istat terz jew l-organizzazzjoni internazzjonali li taht l-awtorità tagħha tkun inholqot u/jew giet introdotta l-informazzjoni fl-istrutturi tal-Unjoni, min jabbazza l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED mhux neċessarjament ikun l-istess wiehed jew waħda.

⁽³⁾ Skont l-Artikolu 1(2) tad-Deciżjoni Nru 41-2021, l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandha tfisser "informazzjoni u materjal li l-iżvelar mhux awtorizzat tagħhom jista' jkun ta' żvantaġġ għall-interessi tal-Unjoni Ewropea jew ta' Stat Membru wiehed jew aktar".

*Artikolu 4***Assenjar ta' livell ta' klassifikazzjoni**

1. Il-persunal li jabbozza dokument abbażi tal-informazzjoni fit-tifsira tal-Artikolu 1, fil-kuntest tal-paragrafu 6 tal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni Nru 41-2021 jew mod iehor, ghandu dejjem jikkunsidra l-htieġa li d-dokumenti tagħhom jiġu klassifikati. Il-klassifikazzjoni ta' dokument bħala IKUE ghandha tinvolvi valutazzjoni u deċiżjoni mill-originatur dwar jekk l-iżvelar tad-dokument lil persuni mhux awtorizzati jikkawżax preġudizzju għall-interessi tal-Unjoni Ewropea jew ta' Stat Membru wieħed jew aktar. Jekk l-abbozzaturi jkollhom dubju dwar jekk id-dokument li jkunu qeghdin jabbozzaw ikunx jehtieġ li jiġi klassifikat bħala RESTREINT UE/EU RESTRICTED, huma ghandhom jikkonsultaw mal-Maniġer Prinċipali jew mad-Direttur responsabbli.
2. Dokument ghandu jiġi kklassifikat bħala mill-inqas RESTREINT UE/EU RESTRICTED fil-każ li l-iżvelar mhux awtorizzat tiegħu jwassal għal, fost l-oħrajn:
 - (a) konsegwenzi negattivi fuq ir-relazzjonijiet diplomatiċi;
 - (b) tbatija sostanzjali għal xi individwi;
 - (c) aktar diffikultà biex titħares l-effettività operattiva jew is-sigurtà tal-persunal assenjat tal-Istati Membri jew ta' kontributori oħrajn;
 - (d) ksur tal-impenji għall-protezzjoni tal-kunfidenzjalità tal-informazzjoni li tinghata minn partijiet terzi;
 - (e) preġudizzju tal-investigazzjoni ta' reat jew il-facilitazzjoni tiegħu;
 - (f) żvantaġġi għall-Unjoni jew għall-Istati Membri f'negozjati kummerċjali jew ta' politika ma' oħrajn;
 - (g) l-impediment tal-iżvilupp effettiv jew l-operat tal-politiki tal-Unjoni;
 - (h) l-imminar tal-ġestjoni tajba tal-Unjoni u tal-missjonijiet tagħha ingenerali; jew
 - (i) is-sejbien ta' informazzjoni klassifikata f'livell oghla.
3. L-originaturi jistgħu jiddeċiedu li jattribwixxu livell standard ta' klassifikazzjoni għal kategoriji ta' informazzjoni li johlqu fuq bażi regolari. Madankollu, huma ghandhom jiżguraw li biċċiet ta' informazzjoni individwali jiġu assenjati l-livell ta' klassifikazzjoni li jixirqilhom.

*Artikolu 5***Hidma b'abbozzi**

1. L-informazzjoni ghandha tiġi kklassifikata minnufih malli tiġi prodotta. Noti personali, abbozzi preliminari jew messaġġi li jkun fihom informazzjoni li tehtieġ il-klassifikazzjoni fil-livell ta' RESTREINT UE/EU RESTRICTED ghandhom jiġu mmarkati bħala tali mill-bidu nett, u ghandhom jiġu prodotti u ttrattati b'konformità ma' din id-Deċiżjoni.
2. Jekk id-dokument aħhari ma jkunx għadu jehtieġ il-livell ta' klassifikazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED, dan ghandu jiġi deklassifikat.

*Artikolu 6***Rekord tal-materjal li jintuża bħala sors**

Sabiex l-originatur ikun jista' jeżerċita l-kontroll skont l-Artikolu 13, sa fejn ikun possibbli l-originaturi ta' dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED ghandhom iżommu rekord ta' kwalunkwe sors klassifikat li jintuża fil-produzzjoni ta' dokumenti klassifikati, fosthom id-dettalji tas-sorsi li joriginaw mill-Istati Membri tal-UE, minn organizzazzjonijiet internazzjonali jew minn pajjiżi terzi. Fejn xieraq, l-informazzjoni klassifikata aggregata ghandha tiġi mmarkata b'tali mod li tiġi ppreżervata l-identifikazzjoni tal-originaturi tal-materjal klassifikat li jintuża bħala sors.

Artikolu 7

Klassifikazzjoni ta' partijiet ta' dokument

1. B'konformità mal-Artikolu 3(1) tad-Deċiżjoni Nru 41-2021, il-livell ta' klassifikazzjoni ġenerali ta' dokument għandu mill-inqas ikun għoli daqs dak tal-komponent tiegħu li jkollu l-ogħla klassifikazzjoni. Meta tingabar l-informazzjoni minn diversi sorsi, id-dokument aggregat aħħari għandu jiġi rrieżaminat biex jiġi ddeterminat il-livell ta' klassifikazzjoni tas-sigurtà ġenerali tiegħu, peress li jista' jkun jehtieg klassifikazzjoni oghla minn dik tal-partijiet komponenti tiegħu.
2. Id-dokumenti li jkun fihom partijiet klassifikati jew mhux klassifikati għandhom jiġu strutturati u mmarkati b'mod li l-komponenti b'livelli differenti ta' klassifikazzjoni u/jew sensitività jkunu jistgħu jiġu identifikati u jitnehhew faċilment jekk ikun mehtieg. Dan għandu jippermetti li kull parti tiġi ttrattata b'mod xieraq meta titneħħa mill-komponenti l-oħra.

Artikolu 8

Marka ta' klassifikazzjoni shiha

1. L-informazzjoni li tehtieg klassifikazzjoni għandha tiġi mmarkata u ttrattata bħala tali, tkun xi tkun is-sura fiżika tagħha. Il-livell ta' klassifikazzjoni għandu jiġi kkomunikat b'mod ċar lir-riċevituri, jew b'marka ta' klassifikazzjoni, jekk l-informazzjoni titwassal bil-miktub, kemm jekk din tkun fuq karti, fuq mezz movibbli għall-ħżin tad-*data* jew f'Sistema ta' Komunikazzjoni u Informazzjoni (SKI), jew bi thabbira, jekk l-informazzjoni tingħata bil-fomm, bħal f'konverżazzjoni jew preżentazzjoni. Il-materjal klassifikat għandu jiġi mmarkat fiżikament sabiex il-klassifikazzjoni tas-sigurtà tiegħu tkun tista' tiġi identifikata faċilment.
2. Fid-dokumenti, il-marka ta' klassifikazzjoni shiha RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandha tinkiteb b'ittri kapitali, u kollha kemm hi, bil-Franċiż u bl-Ingliż (l-ewwel bil-Franċiż), b'konformità mal-paragrafu 3. Il-marka ma għandhiex tiġi tradotta f'lingwi oħra.
3. Il-marka ta' klassifikazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandha titwawwal kif ġej:
 - (a) fiċ-ċentru fuq in-naħa ta' fuq u ta' isfel f'kull paġna tad-dokument;
 - (b) il-marka ta' klassifikazzjoni kompleta fuq linja waħda, bl-ebda spazju fuq kull naħa tal-iżbarra mmejla 'l quddiem;
 - (c) b'ittri kapitali, suwed, tipa Times New Roman 16 u grassa, u mdawra b'burdura fuq kull naħa.
4. Meta jinholq dokument RESTREINT UE/EU RESTRICTED:
 - (a) kull paġna għandha tiġi mmarkata bil-livell ta' klassifikazzjoni b'mod ċar;
 - (b) kull paġna għandha tingħata numru;
 - (c) id-dokument għandu jkollu numru ta' referenza u suġġett, li fih innifsu ma għandux jitqies bħala informazzjoni klassifikata sakemm ma jkunx immarkat bħala tali;
 - (d) l-annessi u d-dokumenti meħmuża għandhom jiġu elenkati kull fejn possibbli fuq l-ewwel paġna; u
 - (e) id-dokument għandu jkollu d-*data* ta' meta jkun inholq.

Artikolu 9

Marka ta' klassifikazzjoni mqassra R-UE/EU-R

It-taqsira R-UE/EU-R tista' tintuża biex tindika l-livell ta' klassifikazzjoni ta' partijiet individwali ta' dokument RESTREINT UE/EU RESTRICTED, jew fejn il-marka shiha ta' klassifikazzjoni ma tkunx tista' tiddaħhal, pereżempju fuq mezz movibbli żgħir għall-ħżin tad-*data*. Tista' tintuża fil-korp tat-test fejn l-użu imtenni tal-marka shiha ta' klassifikazzjoni jkun diffiċli. It-taqsira ma għandhiex tintuża minflok il-marka shiha ta' klassifikazzjoni fil-header u l-footer tad-dokument.

*Artikolu 10***Dizinjaturi tas-sigurtà ohrajn**

1. Id-dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED jista' jkollhom marki ohrajn jew "dizinjaturi tas-sigurtà", li jispeċifikaw, pereżempju, il-qasam li miegħu jkun relatat id-dokument, jew li jindikaw distribuzzjoni partikolari fuq bażi ta' htieġa ta' tagħrif. Pereżempju:

RILAXXABBLI LIL-LIECHTENSTEIN

2. Id-dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED jista' jkollhom twissija dwar is-sigurtà li tagħti struzzjonijiet speċifiċi dwar it-trattament u l-ġestjoni tad-dokumenti.

3. Kull fejn possibbli, kwalunkwe indikazzjoni għad-deklassifikazzjoni għandha tkun inkluża fuq l-ewwel paġna tad-dokument meta jinholq. Pereżempju, tista' tintuża l-marka li ġejja:

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

sa [jj.xx.ssss]

*Artikolu 11***Proċessar elettroniku**

1. Id-dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandhom jinholqu b'mezzi elettronici, fejn dawn ikunu disponibbli.

2. Il-persunal tal-Qorti tal-Awdituri għandu juża sistemi akkreditati ta' komunikazzjoni u informazzjoni (minn hawn 'il quddiem "SKI") għall-holqien ta' informazzjoni fil-livell RESTREINT UE/EU RESTRICTED (ara l-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni Nru 41-2021). Il-persunal għandu jikkonsulta lill-Uffiċjal tas-Sigurtà tal-Infurmazzjoni (ISO) jekk ikun hemm xi dubju dwar liema SKI tista' tintuża. F'konsultazzjoni mal-ISO, jistgħu jiġu applikati proċeduri speċifiċi f'emergenzi jew f'konfigurazzjonijiet tekniċi speċifiċi.

3. Id-dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED, fosthom l-abbozzi, b'konformità mal-Artikolu 5, ma għandhomx jintbagħtu permezz ta' posta elektronika ordinarja u miftuha, jiġu stampati fuq stampatur jew skanners standard, jew ittrattati fuq l-apparati personali tal-membri tal-persunal. L-istampar ta' dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED jista' jsir biss bl-istampaturi u l-kopjaturi konnessi ma' kompjuters imqabbdin ma' network jew konnessi ma' sistema akkreditata.

*Artikolu 12***Distribuzzjoni**

L-ispeditur ta' dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandu jiddeċiedi lil min jiddistribwixxi l-informazzjoni, fuq il-bażi tal-htieġa ta' tagħrif tagħhom. Jekk ikun meħtieġ, għandha titfassal lista ta' distribuzzjoni sabiex ikompli jiġi infurzat il-prinċipju tal-htieġa ta' tagħrif.

KAPITOLU 3

HIDMA B'INFORMAZZJONI RESTREINT UE/EU RESTRICTED EŻISTENTI*Artikolu 13***Kontroll tal-oriġinatur**

1. L-oriġinatur ghandu jkollu “kontroll tal-oriġinatur” fuq informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED li jkun holoq. Il-kunsens bil-miktub minn qabel tal-oriġinatur ghandu jinghata qabel l-informazzjoni tkun tista' tiġi:

- (a) deklassifikata;
- (b) użata għal finijiet oħrajn għajr għal dawk stabbiliti mill-oriġinatur;
- (c) rilaxxata lil pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali;
- (d) żvelata lil parti barra mill-Qorti tal-Awdituri, iżda fl-UE; jew
- (e) żvelata lil kuntrattur jew kuntrattur prospettiv li jkun jinsab f'pajjiż terz.

2. Id-detenturi ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED inghataw aċċess għall-informazzjoni klassifikata sabiex ikunu jistgħu jwettqu l-kompiti tagħhom. Huma responsabbli għat-trattament, il-ħżin u l-protezzjoni korretti tagħha, skont id-Deciżjoni Nru 41-2021. Bil-kontra tal-oriġinatur ta' informazzjoni klassifikata, id-detenturi ma għandhomx jiġu awtorizzati jiddeċiedu dwar id-deklassifikazzjoni jew ir-rilaxx suċċessiv ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED lil pajjiżi terzi jew lil organizzazzjonijiet internazzjonali.

3. Jekk l-oriġinatur ta' biċċa informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED ma jkunx jista' jiġi identifikat, id-dipartiment tal-Qorti tal-Awdituri li jkollu dik l-informazzjoni klassifikata ghandu jeżerċita l-kontroll tal-oriġinatur. Fil-każ li r-rilaxx ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED lil pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali jitqies meħtieġ mid-detentur tal-informazzjoni, il-Qorti tal-Awdituri għandha tfittex parir minn wahda mill-Partijiet għal Ftehim dwar is-Sigurtà tal-Informazzjoni ma' dak l-istess pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali.

*Artikolu 14***SKI adegwata għat-trattament ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

L-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandha tiġi ttrattata u trażmessa b'mezzi elettronici, fejn dawn ikunu disponibbli. F'konformità mal-Artikolu 6 tad-Deciżjoni Nru 41-2021, għandhom jintużaw biss SKI u tagħmir li jkun gie akkreditat minn istituzzjoni, korp, aġenzija oħra tal-UE jew mill-Qorti tal-Awdituri.

*Artikolu 15***Miżuri speċifiċi għal informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED fuq mezzi movibbli għall-ħżin tad-data**

1. L-użu ta' mezzi movibbli għall-ħżin tad-data ghandu jkun ikkontrollat u ghandu jinghata rendikont tiegħu. Għandhom jintużaw biss mezzi movibbli għall-ħżin tad-data li jkunu ġew ipprovduti mill-Qorti tal-Awdituri jew minn istituzzjoni, korp jew aġenzija oħra tal-UE u ġew approvati mill-ISO tal-Qorti tal-Awdituri, u li jkunu kriptati minn prodott approvat mill-ISO tal-Qorti tal-Awdituri. Il-mezzi movibbli għall-ħżin tad-data li jkunu personali u dawk li jinghataw b'xejn waqt konferenzi, seminars, eċċ. ma għandhomx jintużaw għat-trasferiment ta' informazzjoni klassifikata. Fejn possibbli, għandhom jintużaw mezzi movibbli għall-ħżin tad-data li jkunu konformi mal-ispeċifikazzjonijiet tat-Tempest, b'konformità mal-gwida pprovduta mill-ISO.

2. Meta dokument klassifikat jiġi ttrattat jew jinħażen elettronikament fuq mezz movibbli għall-ħżin tad-data, bħal USB sticks, USB hard drives, CDs, DVDs jew memory cards (inkluż l-SSD ⁽⁴⁾), il-marka ta' klassifikazzjoni għandha tkun viżibbli b'mod ċar fuq l-informazzjoni muriġa nfisha, kif ukoll fl-isem tal-fajl u fuq il-mezz movibbli għall-ħżin tad-data.

(⁴) L-SSD ifisser apparat semikonduttur għall-ħżin, apparat b'komponenti fi stat solidu jew disk b'komponenti fi stat solidu.

3. Il-persunal għandu jżomm f'moħħu li meta ammonti kbar ta' informazzjoni klassifikata jinħażnu fuq mezz movibbli għall-ħżin tad-*data*, l-apparat jista' jkun jehtieg livell oghla ta' klassifikazzjoni.
4. Huma biss is-SKI li jkunu ġew akkreditati b'mod xieraq li għandhom jintużaw għat-trasferiment ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED lejn u minn mezz movibbli għall-ħżin tad-*data*.
5. Meta l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED tkun qed titniżżel fuq mezz movibbli għall-ħżin tad-*data*, għandha tingħata attenzjoni partikolari biex jiġi żgurat li l-mezz ma jkunx fih viruses jew malware qabel it-trasferiment tad-*data*.
6. Fejn applikabbli, il-mezz movibbli għall-ħżin tad-*data* għandu jiġi ttrattat b'mod konformi ma kwalunkwe proċedura operattiva ta' sigurtà relatata mas-sistema ta' kriptaġġ li tintuża.
7. Id-dokumenti fuq mezz movibbli għall-ħżin tad-*data* li jew ma jkunux għandhom meħtieġa, jew li jkunu ġew ittrasferiti fuq SKI xierqa, għandhom jitneħħew jew jithassru b'mod sikur bl-użu ta' prodotti u metodi approvati. Sakemm ma jinżammx imsakkur kif xieraq f'għamara tal-uffiċċju, il-mezz movibbli għall-ħżin tad-*data* għandu jinqered meta ma jkunx hemm iżjed bżonnu. Kwalunkwe qerda jew tħassir għandhom jużaw metodu li jkun konformi mar-regoli tas-sigurtà tal-Qorti tal-Awdituri. Għandu jinżamm inventarju tal-mezzi movibbli għall-ħżin tad-*data*, u l-qerda tagħhom għandha tiġi rreġistrata.

Artikolu 16

Trattament u ħżin ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED

1. B'konformità mal-Artikoli 5(8) u 6(9) tad-Deċiżjoni Nru 41-2021, l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED tista' tiġi ttrattata f'Zona Amministrattiva ⁽⁵⁾, jew f'Zona ta' Sigurtà fil-Kummissjoni ⁽⁶⁾ li għall-użu tagħha l-Qorti tal-Awdituri kkonkludiet ftehim dwar il-livell ta' servizz, kif ġej:
 - waqt li jkun qed jittratta informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED, il-persunal għandu jagħlaq il-bieb tal-uffiċċju;
 - il-persunal għandu jaħbi jew jgħatti kwalunkwe informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED jekk jilqa' viżitatur;
 - il-persunal ma għandux iħalli informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED viżibbli meta ma jkun hemm hadd fl-uffiċċju;
 - l-iskrins li juru informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED ma għandhomx jiffaċċjaw twieqi u bibien b'mod permanenti, biex hadd ma jkun jista' jara l-informazzjoni.
2. L-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED tista' tiġi ttrattata barra minn Zona ta' Sigurtà jew Zona Amministrattiva, dment li d-detentur jikkommetti ruħu li jikkonforma mal-miżuri ta' kumpens biex l-informazzjoni tkun protetta mill-aċċess minn persuni mhux awtorizzati. Il-miżuri ta' kumpens għandhom jinkludu mill-inqas dan li ġej:
 - l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED ma għandhiex tinqara f'postijiet pubbliċi;
 - l-IKUE għandha tinżamm taħt il-kontroll personali tad-detentur f'kull hin;
 - id-dokumenti għandhom jitpogġew f'għamara xierqa li tkun imsakkra, meta ma jkunux qed jinqraw jew jiġu diskussi;
 - il-bibien tal-kamra għandhom jingħalqu waqt li d-dokument ikun qed jinqara jew jiġi diskuss;
 - id-dettalji tad-dokument ma għandhomx jiġu diskussi fuq it-telefown fuq linja mhux sikura, jew f'posta elettronika mhux kriptata;
 - fotokopja jew kopja skennjata tad-dokument tista' ssir biss fuq tagħmir awtonomu jew akkreditat;

⁽⁵⁾ Kif definit fl-Anness tad-Deċiżjoni Nru 41-2021.

⁽⁶⁾ Kif definit fl-Artikolu 18 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli tas-Sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 53).

- id-dokument għandu jiġi ttrattat jew jinżamm barra Żona Amministrattiva jew ta' Sigurtà għaż-żmien minimu meħtieġ biss;
 - id-detentur ma għandux jarmi d-dokument klassifikat iżda għandu jroddu lura biex jinżamm f'Żona ta' Sigurtà jew f'Żona Amministrattiva, jew jiżgura li d-dokument jinqered fi shredder approvat ⁽⁷⁾.
3. Kopja stampata tal-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandha tinħażen f'għamara tal-uffiċċju msakkra f'Żona Amministrattiva jew f'Żona ta' Sigurtà. Hija tista' tinżamm temporanjament barra Żona ta' Sigurtà jew Żona Amministrattiva, dment li d-detentur jikkonmetti ruhu li jikkonforma mal-miżuri ta' kumpens.
4. L-ISO jista' jagħti aktar pariri f'dan ir-rigward.
5. Kwalunkwe incident ta' sigurtà suspettat jew reali li jinvolvi d-dokument għandu jiġi rrapportat lill-ISO malajr kemm jista' jkun.

Artikolu 17

Ikkupjar u traduzzjoni ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED

1. L-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED tista' tiġi kkupjata jew tradotta fuq struzzjonijiet mingħand id-detentur, dment li l-originatur ma jkun impona l-ebda twissija. Madankollu, ma għandhomx isiru aktar kopji milli hu strettament meħtieġ.
2. Meta parti biss minn dokument klassifikat tiġi riprodotta, għandhom japplikaw l-istess kundizzjonijiet għall-ikkupjar tad-dokument shih. Is-siltiet ukoll għandhom jiġu klassifikati bħala RESTREINT UE/EU RESTRICTED, sakemm l-originatur ma jkunx immarkahom speċifikament bħala mhux klassifikati.
3. Il-miżuri ta' sigurtà applikabbli għall-informazzjoni oriġinali għandhom jiġu applikati wkoll għall-kopji u t-traduzzjonijiet tagħhom.

Artikolu 18

Prinċipji ġenerali għat-trasport ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED

1. Kull fejn possibbli, l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED li jkollha tinħareġ minn Żoni Amministrattivi u tas-Sigurtà għandha tintbagħat elettronikament b'mezzi akkreditati xierqa u/jew tiġi protetta minn prodotti kriptografiċi approvati.
2. Skont il-mezzi disponibbli jew iċ-ċirkustanzi partikolari, l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED tista' tingarr fizikament bl-idejn fis-sura ta' dokumenti stampati jew fuq mezz movibbli għall-ħżin tad-*data*. L-użu ta' mezz movibbli għall-ħżin tad-*data* għat-trasferiment ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandu jiġi ppreferut milli jintbagħtu dokumenti stampati.
3. Għandhom jintużaw biss mezz movibbli għall-ħżin tad-*data* li jkunu kriptati minn prodott li jkun approvat mill-ISO tal-Qorti tal-Awdituri. L-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED fuq mezz movibbli għall-ħżin tad-*data* li ma jkunux protetti minn prodott ta' kriptagg li jkun ġie approvat mill-ISO għandha tiġi ttrattata bl-istess mod bħall-kopji stampati.
4. Kunsinna jista' jkun fiha aktar minn biċċa informazzjoni waħda bħala RESTREINT UE/EU RESTRICTED, dment li l-prinċipju tal-htieġa ta' tagħrif jiġi rrispettat.
5. L-imballagg li jintuża għandu jiżgura li l-kontenut ma jkunx jidher minn barra. L-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandha tingarr f'imballagg opak, bħal envelop, folder opak, jew briefcase. Il-parti ta' barra tal-imballagg ma għandu jkollha l-ebda indikazzjoni dwar in-natura jew il-livell ta' klassifikazzjoni tal-kontenut tiegħu. Jekk jintuża, is-saff gewwieni tal-imballagg għandu jiġi mmarkat bħala RESTREINT UE/EU RESTRICTED. Iz-żewġ saffi tal-imballag għandu jkollhom l-isem tar-riċevitur intenzjonat, il-kariga u l-indirizz tiegħu, kif ukoll indirizz tar-ritorn fil-każ li l-konsenja ma tkunx tista' ssir.

⁽⁷⁾ Ara l-Artikolu 39 hawn taht għal aktar dettalji.

6. Kwalunkwe incident ta' sigurta li jinvolvi informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED li tkun qed tingarr mill-persunal jew mill-kurrieri ghandu jiġi rrapportat għal investigazzjoni sussegwenti lid-Direttur tar-Riżorsi Umani, Finanzi u Servizzi Generali, permezz tal-ISO.

Artikolu 19

Ġarr bl-idejn ta' mezz movibbli għall-ħżin tad-data

1. Il-mezzi movibbli għall-ħżin tad-data li jintużaw għall-ġarr ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandhom ikunu akkumpanjati minn nota ta' dispaċċ li jkun fiha dettalji dwar il-mezz movibbli għall-ħżin tad-data li jkun fih l-informazzjoni klassifikata, kif ukoll il-fajls kollha li jkun hemm fih, sabiex ir-riċevitur ikun jista' jagħmel il-verifiki meħtieġa.
2. Id-dokumenti li jkunu se jiġu pprovduti biss jistgħu jinhażnu fil-mezz. Pereżempju, l-informazzjoni klassifikata kollha fuq USB stick trid tkun indirizzata lill-istess riċevitur. L-ispeditur għandu jżomm f'moħħu li meta ammonti kbar ta' informazzjoni klassifikata jinhażnu fuq tali apparati, jaf ikun meħtieġ livell ta' klassifikazzjoni oghla għall-apparat kollu.
3. Huma biss il-mezzi movibbli għall-ħżin tad-data bil-marka xierqa ta' klassifikazzjoni li jistgħu jintużaw għall-ġarr ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

Artikolu 20

Ġarr ta' dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED fil-bini tal-Qorti tal-Awdituri

1. Il-persunal jista' jgħorr dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED fil-bini tal-Qorti tal-Awdituri jew bejn istituzzjonijiet, aġenziji jew korpi tal-Unjoni, iżda d-dokumenti għandhom jibqgħu l-hin kollu fil-pussess tal-portatur u ma għandhomx jinqraw fil-pubbliku.
2. Id-dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED jistgħu jintbagħtu permezz tal-posta interna lejn uffiċċji oħra tal-Qorti tal-Awdituri f'envelop wiehed li jkun opak u ordinarju, u fuq barra ma għandha tinghata l-ebda indikazzjoni li l-kontenut huwa klassifikat.

Artikolu 21

Ġarr ta' dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED fl-Unjoni

1. L-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED tista' tingarr mill-persunal jew mill-kurrieri tal-Qorti tal-Awdituri jew ta' istituzzjoni, korp jew aġenzija oħra tal-UE fi kwalunkwe post fl-Unjoni, dment li jikkonformaw mal-istruzzjonijiet li ġejjin:
 - (a) l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandha tingarr f'envelop jew imballaġġ opak. Il-parti ta' barra ma għandu jkollha l-ebda indikazzjoni dwar in-natura jew il-livell ta' klassifikazzjoni tal-kontenut;
 - (b) l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandha tibqa' l-hin kollu fil-pussess tal-portatur; u
 - (c) l-envelop jew il-pakkett ma għandhomx jinfethu mat-triq u l-informazzjoni ma għandhiex tinqara f'postijiet pubbliċi.
2. Il-persunal li jkun jixtieq jibgħat informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED lejn postijiet oħra fl-Unjoni jista' jagħmel arrangamenti biex din tasal b'wiehed mill-mezzi li ġejjin:
 - permezz ta' servizzi postali nazzjonali li jittraċċaw il-kunsinna jew ċerti servizzi ta' kurrieri kummerċjali li jiggarrantixxu l-ġarr personali bl-idejn, dment li dawn jissodisfaw ir-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 23 ta' din id-Deċiżjoni;
 - permezz ta' kurrier militari, governattiv jew diplomatiku, b'kooperazzjoni mal-persunal tal-Uffiċċju tar-Rekords.

Artikolu 22

Ġarr ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED mit-territorju ta' pajjiż terz jew lejha

1. L-informazzjoni kklassifikata bħala RESTREINT UE/EU RESTRICTED tista' tingarr bl-idejn mill-persunal bejn it-territorju tal-Unjoni u t-territorju ta' pajjiż terz.
2. Il-persunal tal-Uffiċċju tar-Rekords jista' jorganizza alternattiva minn dawn li ġejjin:
 - il-garr permezz ta' servizzi postali li jittraċċaw il-kunsinna jew servizzi ta' kurrieri kummerċjali li jggarantixxu l-garr personali bl-idejn; jew
 - il-garr permezz ta' kurrier militari jew diplomatiku.
3. Matul il-garr bl-idejn ta' dokumenti stampati jew ta' mezz movibbli għall-ħżin tad-*data* kklassifikati bħala RESTREINT UE/EU RESTRICTED, il-persunal għandu jikkonforma mal-miżuri addizzjonali li ġejjin:
 - Meta jkun qed isir vjaġġar bit-trasport pubbliku, l-informazzjoni klassifikata għandha titpoġġa go briefcase jew basket li għandu jinżamm fil-kustodja personali tal-portatur. Ma għandhiex titpoġġa fi stiva tal-bagalji.
 - L-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandha tiġi trasportata f'żewġ saffi ta' imballaġġ. Is-saff ġewwieni tal-imballaġġ għandu jkollu sigill uffiċjali biex jindika li huwa kunsinna uffiċjali u li ma għandux jgħaddi mill-iskrutinju tas-sigurtà.
 - Il-portatur għandu jgħorri ċertifikat ta' kurrier mahruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords, li jiċċertifika li l-portatur huwa awtorizzat li jgħorri il-kunsinna RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

Artikolu 23

Ġarr permezz ta' kurrieri kummerċjali

1. Għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni, "kurrieri kummerċjali" jinkludu servizzi postali nazzjonali u kumpaniji ta' kurrieri kummerċjali li joffru servizz fejn l-informazzjoni titwassal bi hlas u tingarr personalment bl-idejn jew tiġi ttraċċata.
2. Il-kurrieri kummerċjali jistgħu jużaw is-servizzi ta' sottokuntrattur. Madankollu, ir-responsabbiltà għall-konformità ma' din id-Deċiżjoni għandha tibqa' f'idejn il-kumpanija ta' kurrieri.
3. Jekk ir-riċevitur intenzjonat ikun jinsab barra mill-UE, għandhom jintużaw żewġ saffi ta' imballaġġ. Meta l-kunsinni klassifikati jkunu qed jiġu ppreparati, l-ispeditur għandu jżomm f'moħħu li s-servizzi ta' kurrieri kummerċjali għandhom iwasslu l-kunsinni RESTREINT UE/EU RESTRICTED biss lir-riċevitur intenzjonat, lil sostitut debitament awtorizzat, lil-uffiċjal tal-kontroll tar-registru jew lis-sostitut debitament awtorizzat tiegħu/tagħha, jew lil receptionist. Biex jittaffa r-riskju li l-kunsinna ma tasalx għand ir-riċevitur intenzjonat, is-saff ta' barra u, fejn applikabbli, dak ġewwieni tal-imballaġġ tal-kunsinna għandu jkollhom indirizz ta' ritorn.
4. Is-servizzi offruti minn kurrieri kummerċjali li jipprovdu t-trażmissjoni elettronika ta' dokumenti tal-konsenja rreġistrati ma għandhomx jintużaw għal informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

Artikolu 24

Kundizzjonijiet speċifiċi oħra dwar it-trattament

1. Kwalunkwe kundizzjoni tal-garr stipulata fi ftehim dwar is-sigurtà tal-informazzjoni jew farranġamenti amministrattivi għandha tiġi rispettata. F'każ ta' dubju, il-persunal għandu jikkonsulta mal-ISO jew mal-Uffiċċju tar-Rekords.
2. Ir-rekwiżit ta' imballaġġ doppju jista' jitneħħa għal informazzjoni klassifikata li tkun protetta minn prodotti kriptografiċi approvati. Madankollu, biex jitniżżel l-indirizz, u anki minhabba li l-mezz movibbli għall-ħżin tad-*data* jkollu marka ta' klassifikazzjoni tas-sigurtà esplicita, il-mezz għandu jingarr mill-inqas f'envelop ordinarju, iżda jista' jkun jirrekjedi miżuri protettivi fiżiċi addizzjonali, bħal envelop b'imballaġġ protettiv (bubble wrap).

KAPITOLU 4

LAQGĦAT KLAJJIFIKATI

Artikolu 25

Thejjija għal laqgħa RESTREINT UE/EU RESTRICTED

1. Il-laqgħat li matulhom tkun se tiġi diskussa informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTREINT għandhom isiru biss fi kmamar tal-laqgħat li jkunu ġew akkreditati fil-livell xieraq jew flivell oġġla minn dan. Meta tali kmamar ma jkunux disponibbli, il-persunal għandu jikkonsulta mal-ISO.
2. Bħala regola ġenerali, jenħtieġ li l-aġendi ma jkunux klassifikati. Jekk l-aġenda ta' laqgħa ssemmi dokumenti klassifikati, l-aġenda nfisha ma għandhiex awtomatikament tiġi kklassifikata. Il-punti fl-aġenda għandhom jiġu fformulati b'tali mod li jevita li jipperikola l-protezzjoni tal-interessi tal-Unjoni jew dawk ta' Stat Membru wieħed jew aktar.
3. Jekk mal-aġenda jiġu meħmuża fajls elettronici li jkun fihom informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED huwa obbligatorju li dawn jiġu protetti permezz ta' prodotti kriptografici approvati mill-ISO tal-Qorti tal-Awdituri.
4. L-organizzaturi tal-laqgħa għandhom ifakkru lill-partecipanti li kwalunkwe kumment li jintbagħat dwar punt tal-aġenda li jkun RESTREINT UE/EU RESTRICTED ma jistax jintbagħat permezz ta' posta elektronika ordinarja u miftuħa, jew b'mezzi oħrajn li ma jkunux ġew akkreditati b'mod xieraq skont l-Artikolu 11 ta' din id-Deciżjoni.
5. L-organizzaturi tal-laqgħat għandhom jagħmlu hilitom biex jiġbru l-punti li jkunu RESTREINT UE/EU RESTRICTED konsekuttivament fl-aġenda sabiex jiġi ffacilitat il-funzjonament bla xkiel tal-laqgħa. Huma biss dawk il-persuni bi ħtieġa ta' tagħrif li jistgħu jkunu preżenti waqt diskussjonijiet ta' punti klassifikati.
6. L-istedina nfisha għandha twissi lill-partecipanti minn qabel li l-laqgħa se tiddiskuti suġġetti klassifikati, u li se japplikaw il-miżuri ta' sigurtà korrispondenti.
7. L-istedina jew in-nota fl-aġenda nfisha għandha tfakkar lill-partecipanti li l-apparati elettronici portabbli jridu jintfew matul id-diskussjoni tal-punti li jkunu RESTREINT UE/EU RESTRICTED.
8. L-organizzaturi tal-laqgħat għandhom jippreparaw lista shiħa ta' partecipanti esterni qabel il-laqgħa.

Artikolu 26

Tagħmir elettroniku fi swali tal-laqgħat RESTREINT UE/EU RESTRICTED

1. Meta tingħata informazzjoni RESTRICTED EU/EU RESTRICTED, pereżempju matul preżentazzjoni jew vidjokonferenza, jistgħu jintużaw biss sistemi tal-IT akkreditati b'konformità mal-Artikolu 11 ta' din id-Deciżjoni.
2. Il-President għandu jiżgura li l-apparati elettronici portabbli mhux awtorizzati jkunu mitfijin.

Artikolu 27

Proċeduri li jridu jiġu segwiti matul laqgħa RESTREINT UE/EU RESTRICTED

1. Fil-bidu tad-diskussjoni klassifikata, il-President għandu jħabbar lill-partecipanti li l-laqgħa se timxi għall-modalità klassifikata. Il-bibien u l-blinds għandhom jingħalqu.
2. Il-partecipanti u l-interpreti għandhom jingħataw biss l-għadd meħtieġ ta' dokumenti, kif xieraq, fil-bidu tad-diskussjoni.

Id-dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED ma għandhomx jithallew wahedhom meta jkun hemm xi waqfiet matul il-laqgħa.

3. Fi tmiem il-laqqgħa, il-partecipanti u l-interpreti għandhom jiġu mfakkra biex ma jhallux wahedhom fil-kamra xi dokumenti klassifikati jew noti klassifikati li setgħu hadu. Id-dokumenti jew in-noti klassifikati li jhallu warajhom il-partecipanti fi tmiem il-laqqgħa għandhom jingabru mill-organizzaturi tal-laqqgħa u jinqerdu fi shredders apposta.

4. Għandha tittiehed nota tal-lista tal-partecipanti u tat-taqsiriet ta' kwalunkwe informazzjoni klassifikata li tiġi kondiviża mal-Istati Membri jew rilaxxata oralment lil pajjiżi terzi jew lil organizzazzjonijiet internazzjonali sabiex dawn jiġu rreġistrati fl-eżitu tal-proċedimenti.

Artikolu 28

Interpreti u tradutturi

Huma biss l-interpreti u t-tradutturi li huma sugġetti għar-Regolamenti tal-Persunal jew għall-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea, jew dawk li jkollhom rabta kuntrattwali mal-Qorti tal-Awdituri, li għandu jkollhom aċċess għal informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

KAPITOLU 5

KONDIVIŻJONI U SKAMBJAR TA' INFORMAZZJONI RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Artikolu 29

Kunsens tal-oriġinatur

Jekk il-Qorti tal-Awdituri ma tkunx l-oriġinatur tal-informazzjoni klassifikata li tkun trid tiġi rilaxxata jew kondiviża, jew tal-materjal sors li jista' jkun hemm fiha, id-dipartiment tal-Qorti tal-Awdituri li jkollu din l-informazzjoni klassifikata għandu l-ewwel ifittex il-kunsens bil-miktub tal-oriġinatur għar-rilaxx. Jekk l-oriġinatur ma jkunx jista' jiġi identifikat, id-dipartiment tal-Qorti tal-Awdituri li jkollu dik l-informazzjoni klassifikata għandu jeżerċita l-kontroll tal-oriġinatur.

Artikolu 30

Kondiviżjoni ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED ma' entitajiet ohrajn tal-Unjoni

1. L-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandha tiġi kondiviża biss ma' istituzzjoni, aġenzija, korp jew uffiċċju ieħor tal-Unjoni jekk ir-riċevitur ikollu hteġa ta' tagħrif u l-entità jkollha arrangament legali mal-Qorti tal-Awdituri.

2. Fil-Qorti tal-Awdituri, l-Uffiċċju tar-Rekords stabbilit fis-Segretarjat tal-Qorti għandu, bħala regola ġenerali, ikun il-punt prinċipali ta' dhul u hrug għal informazzjoni klassifikata bħala RESTREINT UE/EU RESTRICTED li l-Qorti tal-Awdituri tiskambja ma' istituzzjonijiet, aġenziji, korpi u uffiċċji ohra tal-Unjoni. Madankollu, l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED tista' tiġi kondiviża direttament mar-riċevituri intenzjonati wara li jiġu infurmati l-ISO tal-Qorti tal-Awdituri u l-Uffiċċju tar-Rekords.

Artikolu 31

Skambju ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED mal-Istati Membri

1. L-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED tista' tiġi kondiviża ma' Stati Membri jekk ir-riċevitur ikollu hteġa ta' tagħrif.

2. L-informazzjoni klassifikata tal-Istati Membri li jkollha marka ta' klassifikazzjoni nazzjonali ekwivalenti ⁽⁸⁾ u li tkun inghatat lill-Qorti tal-Awdituri għandha tingħata l-istess livell ta' protezzjoni bħall-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

⁽⁸⁾ It-tabella ta' ekwivalenza għall-marki tal-Istati Membri hija stipulata fl-Anness I tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2015/444.

Artikolu 32

Skambju ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali

1. L-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandha tiġi rilaxxata biss lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali jekk ir-riċevitur ikollu hteġa ta' tagħrif u jekk il-pajjiż jew l-organizzazzjoni internazzjonali jkollhom fis-sehh qafas legali jew amministrattiv xieraq, bhal ftehim dwar is-sigurtà tal-informazzjoni jew arrangament amministrattiv mal-Qorti tal-Awdituri. Id-dispożizzjonijiet ta' tali ftehim jew arrangament għandhom jipprevalu fuq id-dispożizzjonijiet ta' din id-Deċiżjoni.
2. L-Uffiċċju tar-Rekords fis-Segretarjat tal-Qorti għandu, bhala regola ġenerali, ikun il-punt prinċipali ta' dhul u hrug għall-informazzjoni kollha klassifikata bhala RESTREINT UE/EU RESTRICTED li tiġi skambjata bejn il-Qorti tal-Awdituri, pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali.
3. Biex tiġi żgurata t-traċċabbiltà, l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandha tiġi rreġistrata mill-Uffiċċju tar-Rekords:
 - meta tasal f'entità organizzattiva jew tohroġ minnha; u
 - meta tasal f'SKI jew tohroġ minnha.
4. Tali reġistrazzjoni tista' ssir fuq karti jew f'reġistri elettronici.
5. Il-proċeduri ta' reġistrazzjoni għall-informazzjoni klassifikata ttrattata f'SKI akkreditata jistgħu jsiru permezz ta' proċessi fis-SKI nfisha. F'dak il-każ, is-SKI għandha tinkludi miżuri li jiggarrantixxu l-integrità tar-reġistrazzjonijiet.
6. L-informazzjoni klassifikata rċevuta minn pajjiżi terzi jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għandha tingħata livell ta' protezzjoni ekwivalenti bhall-IKUE, u jkollha l-marka ta' klassifikazzjoni ekwivalenti kif stipulat fil-ftehim dwar is-sigurtà tal-informazzjoni jew fl-arrangament amministrattiv rispettivi.

Artikolu 33

Rilaxx eċċezzjonali *ad hoc* ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED

1. Fejn il-Qorti tal-Awdituri jew wiehied mid-dipartimenti tagħha jiddeterminaw li jkun hemm hteġa eċċezzjonali li l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED tiġi rilaxxata lil pajjiż terz, lil organizzazzjoni internazzjonali jew lil entità tal-UE meta ma jkun hemm l-ebda ftehim dwar is-sigurtà tal-informazzjoni jew arrangament amministrattiv fis-sehh, għandha tiġi segwita l-proċedura ta' rilaxx eċċezzjonali *ad hoc*.
2. Id-dipartimenti tal-Qorti tal-Awdituri għandhom jikkuntattjaw lill-ISO u lill-originatur. Il-Qorti tal-Awdituri għandha tfittex parir mingħand wahda mill-Partijiet għal ftehim dwar is-Sigurtà tal-Informazzjoni ma' dik l-istess entità tal-UE, pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali.
3. Wara din il-konsultazzjoni, il-Kulleġġ tal-Qorti tal-Awdituri jista', fuq il-bażi ta' proposta mis-Segretarju Ġenerali, jawtorizza r-rilaxx tal-informazzjoni kkonċernata.

KAPITOLU 6

TMIEM IĊ-ĊIKLU TAL-HAJJA TA' INFORMAZZJONI RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Artikolu 34

Meta ssir id-deklassifikazzjoni

1. L-informazzjoni għandha tibqa' klassifikata biss sakemm ikun hemm il-hteġa li tiġi protetta. Id-deklassifikazzjoni tfisser li l-informazzjoni ma għandhiex tibqa' tiġi kkunsidrata bhala klassifikata. Hekk kif tinholoq l-IKUE, l-originatur għandu jindika, fejn possibbli, jekk l-IKUE tistax tiġi deklassifikata f'data partikolari jew wara avveniment speċifiku. Inkella, l-originatur għandu jirrieżamina regolament l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED biex jiddetermina jekk il-klassifikazzjoni għadhiex xierqa.

2. L-informazzjoni klassifikata RESTREINT UE/EU RESTRICTED li tkun orġinat fil-Qorti tal-Awdituri għandha tiġi deklassifikata awtomatikament wara 30 sena, b'konformità mar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 354/83 ⁽⁹⁾ kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1700/2003 ⁽¹⁰⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/496 ⁽¹¹⁾.

3. Id-dokumenti tal-Qorti tal-Awdituri jistgħu wkoll jiġu deklassifikati fuq bażi *ad hoc*, pereżempju wara talba għal access mill-pubbliku.

Artikolu 35

Responsabbiltà għad-deklassifikazzjoni

1. L-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED ma għandhiex tiġi deklassifikata mingħajr il-permess tal-orġinatur.

2. Id-dipartiment tal-Qorti tal-Awdituri li johloq dokument klassifikat għandu jkun responsabbli biex jiehu d-deċiżjoni dwar jekk dan id-dokument jistax jiġi deklassifikat jew le. Fil-Qorti tal-Awdituri, it-talbiet kollha għad-deklassifikazzjoni għandhom ikunu suġġetti għall-konsultazzjoni mal-Maniġer Prinċipali jew mad-Direttur tad-dipartiment minn fejn tkun orġinat l-informazzjoni, jew mal-kap tal-kompitu. Jekk id-dipartiment ikun ikkompila l-informazzjoni klassifikata minn diversi sorsi, l-ewwel huwa għandu jitlob il-kunsens ta' kwalunkwe parti oħra li tkun ipprovdiet materjal sors, inkluż fl-Istati Membri, f'korpi oħra tal-UE, f'pajjiżi terzi u f'organizzazzjonijiet internazzjonali.

3. Meta d-dipartiment tal-Qorti tal-Awdituri minn fejn tkun orġinat l-informazzjoni ma jkunx għadu jeżisti, u r-responsabbiltajiet tiegħu jkunu għaddew għand dipartiment ieħor, id-deċiżjoni rigward id-deklassifikazzjoni għandha tittiehed minn dan id-dipartiment. Fejn id-dipartiment minn fejn tkun orġinat l-informazzjoni ma jkunx għadu jeżisti u r-responsabbiltajiet tiegħu ma jkunux għaddew għand dipartiment ieħor, id-deċiżjoni dwar id-deklassifikazzjoni għandha tittiehed b'mod kongunt mid-diretturi tal-Qorti tal-Awdituri.

Artikolu 36

Informazzjoni sensittiva mhux klassifikata

Meta rieżami ta' dokument jirriżulta f'deċiżjoni favur id-deklassifikazzjoni, għandha tingħata kunsiderazzjoni dwar jekk id-dokument għandux ikollu marka ta' distribuzzjoni ta' informazzjoni sensittiva mhux klassifikata skont it-tifsira tal-punt 16 tal-politika dwar il-klassifikazzjoni tal-informazzjoni tal-Qorti tal-Awdituri u l-punt 4 tal-Linji Gwida dwar il-klassifikazzjoni u t-trattament ta' informazzjoni mhux klassifikata tal-UE ⁽¹²⁾.

Artikolu 37

Kif jiġi indikat li dokument ġie deklassifikat

1. Il-marka ta' klassifikazzjoni oriġinali fin-naħa ta' fuq u fil-qiegħ ta' kull paġna għandha tkun ingassata vizibbilment permezz tal-funzjonalità "strikethrough" għall-formati elettronici, jew manwalment għall-kopji stampati.

2. L-ewwel paġna (ta' quddiem) għandha tiġi stampata bħala deklassifikata u kompluta bid-dettalji tal-awtorità responsabbli għad-deklassifikazzjoni u d-data korrispondenti.

⁽⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 354/83 tal-1 ta' Frar 1983 dwar il-ftuh għall-pubbliku tal-arkivji storiċi tal-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (GU L 43, 15.2.1983, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1700/2003 tat-22 ta' Settembru 2003, li jemenda r-Regolament (KEE, Euratom) Nru 354/83 dwar il-ftuh għall-pubbliku tal-arkivji storiċi tal-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (GU L 24, 27.9.2003, p. 1).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/496 tas-17 ta' Marzu 2015, li jemenda r-Regolament (KEE, Euratom) Nru 354/83 fir-rigward tad-depożitu tal-arkivji storiċi tal-istituzzjonijiet fl-Istitut Universitarju Ewropew f'Firenze (GU L 79, 25.3.2015, p. 1).

⁽¹²⁾ L-Avviz għall-Persunal 123/20, disponibbli fuq: https://www.eca.europa.eu/Documents/Information_Classification_Policy_EN.pdf

3. Ir-riċevituri oriġinali tal-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandhom jiġu infurmati dwar id-deklassifikazzjoni. Ir-riċevituri inizjali għandhom ikunu responsabbli mill-jinfurmaw lil kwalunkwe destinatari sussegwenti li lilu jkunu bagħtu l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED oriġinali jew kopja tagħha.
4. Is-Servizz tal-Arkivji tal-Qorti tal-Awdituri għandu jiġi infurmat dwar kull deċiżjoni li tittiehed fir-rigward tad-deklassifikazzjoni.
5. It-traduzzjonijiet kollha ta' informazzjoni klassifikata għandhom ikunu suġġetti għall-istess proċeduri ta' deklassifikazzjoni bħall-verżjoni lingwistika oriġinali.

Artikolu 38

Deklassifikazzjoni parzjali ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED

1. Id-deklassifikazzjoni parzjali għandha tkun possibbli wkoll (eż. annessi, xi paragrafi biss). Il-proċedura għandha tkun identika għal dik tad-deklassifikazzjoni ta' dokument shih.
2. Malli tkun saret deklassifikazzjoni parzjali ("sanitizzazzjoni") ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED, għandu jiġi prodott estratt deklassifikat.
3. Il-partijiet li jibqgħu kklassifikati għandhom jiġu sostitwiti minn:

PARTI LI MA GĦANDHIEX TIĠI DEKCLASSIFIKATA

jew fil-parti prinċipali tat-test innifsu, jekk il-parti li tibqa' klassifikata tkun parti minn paragrafu, jew bħala paragrafu, jekk il-parti li tibqa' klassifikata tkun paragrafu speċifiku jew aktar minn paragrafu wiehed.

4. Għandha ssir referenza speċifika fit-test jekk anness shih ma jkunx jista' jiġi deklassifikat u għaldaqstant ikun thalla barra mill-estratt.

Artikolu 39

Qerda u thassir ta' rutina ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED

1. Il-Qorti tal-Awdituri ma għandhiex tiġma' kwantitajiet kbar ta' informazzjoni klassifikata.
2. Id-dipartimenti minn fejn tkun oriġinat l-informazzjoni għandhom jirrieżaminaw b'mod regolari ammonti żgħar biex imbagħad jinqerdu jew jithassru f'intervalli qosra. Għandu jsir rieżami kemm tal-informazzjoni li tinzamm fuq il-karti kif ukoll tal-informazzjoni li tinzamm fis-SKI f'intervalli regolari.
3. Il-persunal għandu jeqred u jhassar b'mod sikur kwalunkwe dokument RESTREINT UE/EU RESTRICTED li ma jkunx għadu mehtieg, suġġett għal kwalunkwe rekwizit ta' arkivjar għad-dokument oriġinali.
4. Il-persunal ma għandux ikun mehtieg jinforma lill-originatur jekk jeqred jew iħassar kopji ta' dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED.
5. L-abbozz ta' materjal li jkun fih informazzjoni klassifikata għandu jkun suġġett għall-istess metodi ta' rimi bħal dokumenti klassifikati finalizzati.
6. Ix-shredders approvati biss għandhom jintużaw għall-qerda ta' dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED. Shredders fil-Livell 4 tad-DIN 32757 u fil-Livell 5 tad-DIN 66399 huma adegwati biex jeqirdu dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED.
7. Il-materjal imqatta' minn shredders approvati jista' jintrema bħala skart normali tal-uffiċċju.

8. Il-mezzi u l-apparati kollha li jkun fihom informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED għandhom jiġu sanitizzati b'mod xieraq meta jaslu fi tmiem iċ-ċiklu tal-użu tagħhom. Id-*data* elettronika għandha tinqered jew tithassar mir-riżorsi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u mill-mezzi tal-ħżin assoċjati (inkluż il-backup) b'mod li jagħti assigurazzjoni raġonevoli li l-informazzjoni ma tkunx tista' tiġi rkuprata. Is-sanitizzazzjoni għandha tneħhi d-*data* mill-apparat għall-ħżin, u tneħhi wkoll it-tikketti, il-marki u l-logs tal-attività kollha.

9. Il-mezzi tal-ħżin tal-kompjuters għandhom jinghataw lill-ISO biex jinqerdu u jintremew.

Artikolu 40

Evakwazzjoni u qerda ta' informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED f'każ ta' emerġenza

1. Id-Direttur tar-Riżorsi Umani, Finanzi u Servizzi Ġenerali, flimkien mal-ISO, għandu jiżviluppa, japprova u, jekk meħtieġ, jattiva pjanijiet ta' evakwazzjoni u qerda ta' emerġenza biex jissalvagwardja l-informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED li tkun f'riskju sinifikanti li taqa' f'idejn persuni mhux awtorizzati matul kriżi. F'ordni ta' prijetà, u skont in-natura tal-emerġenza, għandha tinghata kunsiderazzjoni għal:

- (1) iċ-ċaqliq tal-IKUE lejn post sikur alternattiv, fejn possibbli f'Żona Amministrattiva jew fl-Uffiċċju tar-Rekords fil-bini tal-Qorti tal-Awdituri;
- (2) l-evakwazzjoni tal-IKUE lejn post sikur alternattiv, fejn possibbli f'Żona Amministrattiva jew f'Żona ta' Sigurtà f'bini differenti u, fejn possibbli, fiż-Żona ta' Sigurtà fil-Kummissjoni, li għall-użu tagħha l-Qorti tal-Awdituri kkonkludiet ftehim dwar il-livell ta' servizz;
- (3) il-qerda tal-IKUE, fejn possibbli permezz tal-mezzi tal-qerda approvati.

2. Meta l-pjanijiet ta' emerġenza jkunu ġew attivati, l-ewwel għandha tinghata prijetà liċ-ċaqliq jew il-qerda ta' informazzjoni ta' livelli oġħla.

3. Id-dettalji operattivi tal-pjanijiet ta' evakwazzjoni u qerda ta' emerġenza għandhom ikunu huma stess klassifikati bħala RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

Artikolu 41

Arkivjar

1. Id-deċiżjonijiet dwar jekk u meta jsir l-arkivjar, u l-miżuri prattiċi korrispondenti li jridu jittieħdu, għandhom ikunu konformi mal-politiki tal-Qorti tal-Awdituri dwar is-sigurtà tal-informazzjoni, dwar il-klassifikazzjoni tal-informazzjoni u dwar l-arkivji;

2. Id-dokumenti RESTREINT UE/EU RESTRICTED ma għandhomx jintbagħtu lill-Arkivji Storici tal-Unjoni Ewropea f'Firenze.

KAPITOLU 7

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 42

Trasparenza

Din id-Deċiżjoni għandha tingiebb għall-attenzjoni tal-persunal tal-Qorti tal-Awdituri u tal-individwi kollha li tapplika għalihom, u għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

*Artikolu 43***Dhul fis-sehh**

Wara l-adozzjoni mill-Kumitat Amministrattiv, din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fil-Lussemburgu, l-1 ta' Marzu 2023.

Għall-Kumitat Amministrattiv tal-Qorti tal-Awdituri

Il-President

Tony MURPHY

ANNEX

Kategoriji ta' persunal li jista' jkollu aċċess għal informazzjoni RESTREINT UE/EU RESTRICTED jekk ikun jehtiegħa biex iwettaq il-kompiti professjonali tiegħu

Kategoriji ta' persunal tal-Qorti tal-Awdituri	Aċċess għal informazzjoni R-UE/ EU-R	Kundizzjonijiet
Uffiċjali	Iva	Briefing + rikonoxximent + htiegħa ta' tagħrif
Aġenti temporanji	Iva	Briefing + rikonoxximent + htiegħa ta' tagħrif
Aġenti kuntrattwali	Iva	Briefing + rikonoxximent + htiegħa ta' tagħrif
Esperti nazzjonali sekondati (SNEs) mill-Istati Membri tal-UE	Iva	Briefing (mill-Qorti tal-Awdituri) + rikonoxximent + htiegħa ta' tagħrif
Trainees	Le	L-ebda eċċezzjoni mhija possibbli
Kwalunkwe kategorija oħra tal-persunal (<i>interim, intra-muros esterni, eċċ.</i>)	Le	Ikkonsulta l-ISO għal kwalunkwe eċċezzjoni